


5 crédits	0 h + 30.0 h	Q2
-----------	--------------	----

Enseignants	Gökçe Seher coordinateur ;Vanrie Pierre ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	/
Thèmes abordés	Diverses situations de communication fragilisée turc <-> français : <ul style="list-style-type: none"> · procédures d'intégration · prise en charge médicale ou sociale · judiciarisation · scolarité · etc.
Acquis d'apprentissage	<p>Contribution de l'unité d'enseignement au référentiel AA du programme</p> <p>Eu égard au référentiel d'AA du Master en traduction, cette unité d'enseignement contribue au développement et à l'acquisition des AA suivants :</p> <p>3.1, 3.2, 3.3, 3.4 6.1, 6.2, 6.3 8.2, 8.3, 8.4, 8.5</p> <p>1 Les Acquis d'Apprentissage spécifiques au terme de l'unité d'enseignement</p> <p>À la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> · reconnaître les enjeux de l'acte de communication ; · se positionner dans l'interaction selon les règles déontologiques en vigueur dans la profession ; · transmettre fidèlement le message dans toutes ses composantes ; · assurer une communication orale efficace entre interlocuteurs de turc et français en situation de fragilité. <p>-----</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	Examen oral en fin de quadrimestre
Méthodes d'enseignement	Exercices pratiques participatifs en présentiel
Contenu	Exercices pratiques de liaison turc/français dans des domaines tels que : <ul style="list-style-type: none"> -relations avec les autorités administratives (administrations communales, mutuelles, ministères, etc.) -relations avec le personnel soignant dans les cliniques et hôpitaux -relations avec le personnel enseignant -relations avec les autorités judiciaires
Ressources en ligne	/
Bibliographie	/
Autres infos	/

Faculté ou entité en charge:	LSTI
------------------------------	------

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en interprétation	INTP2M	5		
Master [120] en traduction	TRAD2M	5		